

CHARACTER PORTRAYALS IN CHUANJU OPERA

川剧

主编 胡度 何冶

英译 杜定宇

艺术形象谱

编

重庆市川剧研究所
重庆戏曲志编辑部

上海文艺出版社



1 剧目 《忠义烈·踏纱帽》

角色 周 仁

演员 袁玉堃

title "Stepping on the Official Gauze Hat", an act from "Loyalty, Righteousness and Sacrifice"

character Zhou Ren

performer Yuan Yukun



2 剧目 《渔家乐·藏舟》

角色 刘 纛

演员 袁玉堃

title "Hidden in a Boat", an act from "A Happy Fisherman Family"

character Liu Zuan

performer Yuan Yukun

3 剧目 《漂母饭信》

角色 韩 信

演员 袁玉堃

title "A Washing Woman Feeding Han Xin"

character Han Xin

performer Yuan Yukun





4 剧目 《肉蒲团·打令牌》

角色 未央生

演员 袁玉堃

title "Confessing His Sins While Slapping a
Wooden Block", a scene from "A Number
One Licentious Man"

character Wei Yangsheng

performer Yuan Yukun

5 剧目 《焚香记·入赘》

角色 王 魁

演员 袁玉堃

title "Marrying into and Living with His Bride's
Family", an act from "A Story of Burning
Joss Sticks"

character Wang Kui

performer Yuan Yukun





6 剧目 《打红台·萧方耍路》

角色 萧 方

演员 赵书勤

title "Xiao Fang Marching on the Road", an act from "Attacking Hongtai"

character Xiao Fang

performer Zhao Shuqin



7 剧目 《凌云渡·收红蛇》

角色 红 蛇

演员 夏庭光

title "Picking up Red Snake", an act from "Ling Yun Ferry Crossing"

character Red Snake

performer Xia Tingguang

8 剧目 《步月杀熊》

角色 关 羽

演员 夏庭光

title "Killing Xiong Hu While Walking in the
Moonlight"

character Guan Yu

performer Xia Tingguang



9 剧目 《小宴》

角色 吕 布

演员 夏庭光

title "A Small Feast"

character Lü Bu

performer Xia Tingguang

10

剧目 《双巡按》

角色 金 钟

演员 夏庭光

title "Double Imperial Inspectors"

character Jin Zhong

performer Xia Tingguang



11 剧目 《金山寺》

角色 韦 驮

演员 王声刚

title "Jinshan Monastery"

character Wei Tuo

performer Wang Shenggang



12 剧目 《花冠闹营·游街》
角色 常九卿
演员 夏庭光

title "Parading Through the Streets", a scene
from "Three Topmost Masters Making a
Great Parade of their Honours"

character Chang Jiuqing

performer Xia Tingguang

13 剧目 《访白袍》
角色 薛仁贵
演员 夏庭光

title "Visiting the General in White Gown"

character Xue Rengui

performer Xia Tingguang



14 剧目 《八阵图》

角色 陆逊

演员 黄谨良

title "The Eight Arrays"

character Lu Xun

performer Huang Jinliang



15 剧目 《绣襦记·曲江打子》

角色 郑元和

演员 黄谨良

title "Beating His Son at Qujiang", an act

from "The Story of an Embroidered Gown"

character Zheng Yuanhe

performer Huang Jinliang



16 剧目 《红梅记·摘红梅》

角色 裴 禹

演员 黄谨良

title "Picking Red Plum Flowers", an act from "A Story of the Red Plum Blossom"

character Pei Yu

performer Huang Jinliang



17 剧目 《乔老爷奇遇》

角色 乔 溪

演员 庞祖云

title "Lord Qiao's Happy Encounter"

character Qiao Xi

performer Pang Zuyun

18

剧目 《玉蜻蜓·盘贞认母》

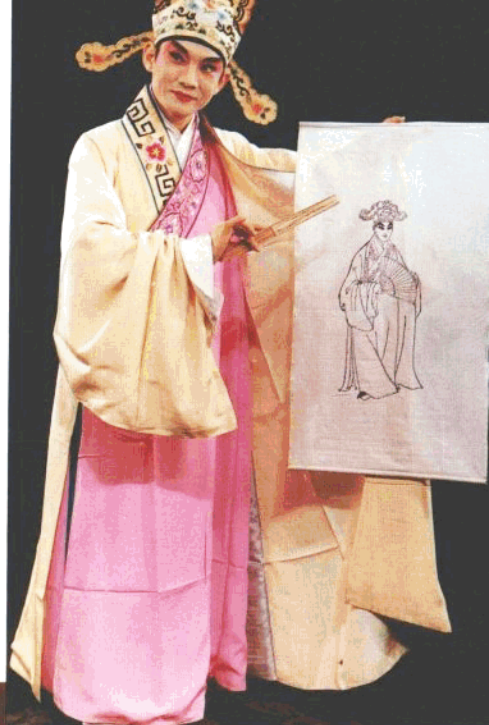
角色 徐元宰

演员 黄谨良

title "Questioning Zi zhen and Recognizing
His Mother", an act from "The Story
of a Jade Dragonfly"

character Xu Yuanzai

performer Huang Jinliang



19

剧目 《判双钉》

角色 包拯

演员 夏庭光

title "Judging Two Cases Concerning Two Nails"

character Bao Zheng

performer Xia Tingguang



20 剧目 《双旗门·观山》
角色 洪 锦
演员 李奎光

title "Viewing the Mountain", a scene from "The Double Flag Gates"

character Hong Jin

performer Li Kuiguang

21 剧目 《男女盗》

角色 梁上君

演员 夏庭光

title "Thieves of a Chivalrous Couple"

character Liang Shangjun

performer Xia Tingguang



22 剧目 《金山寺》

角色 钵童

演员 王声刚

title "Jinshan Monastery"

character Bo Tong (Cymbal Bowl Boy)

performer Wang Shenggang



23 剧目 《活捉子都》
角色 公孙子都
演员 李奎光

title "Capturing Zidu Alive"

character Gongsun Zidu

performer Li Kuiguang

24 剧目 《玉祖寿·跳画》
角色 猴官 魁星
演员 蒲志成 李奎光

title "Dancing Pictures", an act from "The Jade
Emperor's Birthday Celebration"

characters Hou Guan (Monkey Official) Kui Xing
(God of Literature)

performers Pu Zhicheng Li Kuiguang





25 剧目 《百花楼》
角色 熊文通
演员 夏庭光

title "Baihuailou Wineshop"

character Xiong Wentong

performer Xia Tingguang

26 剧目 《宫人井·打螺蛳》
角色 螺蛳
演员 王声刚

title "Luo Si Being Defeated", an act
from "Gongren Well"

character Luo Si (Spiral Shell)

performer Wang Shenggang

